



# “Pórtico de *Espiello* en Huesca”.

## Sesión de cine etnográfico

30 de marzo, 19,30 horas.

Escuela Universitaria de Estudios Empresariales (Pza. Constitución, 1).  
Campus de Huesca de la Universidad de Zaragoza.

Proyección de **películas premiadas en la edición 2010 de *Espiello***, la Muestra de Documental Etnográfico de Sobrarbe, como pórtico a su IX edición, que comienza el 1 de abril en Boltaña. Organizan este acto conjuntamente el Campus de Huesca de la Universidad de Zaragoza y *Espiello*, la Muestra de Documental Etnográfico de Sobrarbe (<http://www.espiello.com/>)

### Programa:

- **Voces que se apagan,**

Director: **José Antonio Vallejo** (España)

*Premio Espiello Rechira* al mejor trabajo de investigación.

- **Men of words**

Directora: **Johanne Haaber Ihle** (Dinamarca)

*Premio Espiello Choben* al mejor documental realizado/dirigido por menores de 30 años

- **Old man Peter,**

Director: **Ivan Golovnev** (Rusia)

*Premio Espiello Boltaña* al documental más votado por el público,

### VOCES QUE SE APAGAN

*Premio Espiello Rechira* al mejor trabajo de investigación.



España, Alameda del Valle (Madrid); 2009; 40' 40"

DIRECCIÓN: José Antonio Vallejo

**SINOPSIS: Desde hace 10.000 años los cereales acompañan al hombre.** Son muchos los elementos que perduran; molinos, herramientas, semillas e, incluso, esculturas o dibujos, pero **hay un elemento que solo se puede pasar de padres a hijos: los cantos de trabajo.** Estos cantos hacían más llevaderas las duras labores del campo.



***MEN OF WORDS***

***Premio Espiello Choben*** al mejor documental realizado/dirigido por menores de 30 años



Yemen; 2009; 23'  
DIRECCIÓN: Johanne Haaber Ihle  
V. O. en árabe;  
subtítulos en castellano.

SINOPSIS: El film explora cómo **la antigua tradición poética de la Península Arábiga es usada todavía como un medio de discusión de temas sociales y políticos en el Yemen contemporáneo**. A través de poemas sobre la lluvia, la política y el amor el espectador se adentra en las condiciones de vida de este país, donde ser un orador elocuente ha sido un modo de ganarse el respeto y donde los conflictos son a menudo solventados con batallas de palabras.

***OLD MAN PETER (EL ANCIANO PETER)***

***Premio Espiello Boltaña*** al documental más votado por el público,

Rusia; 2008; 26'  
DIRECCIÓN: Ivan Golovnev  
V. O. en ruso; subtítulos en castellano.



SINOPSIS: El film nos introduce en el mundo del anciano "Old Man" Peter Sergepov, **el último chamán del río Kazym**, que vive sólo en las profundidades de la taiga siberiana. Alrededor del 70% de todo el petróleo ruso se extrae de allí. De este modo una civilización moderna absorbe una antigua cultura...